



Spain At Global Village

CONTRATO DE RESERVA DE STAND/ STAND BOOKING CONTRACT

SPAIN AT GLOBAL VILLAGE 2013/2014

05 de octubre 2013- 01 de marzo 2014

DATOS DE LA EMPRESA/COMPANY DETAILS	
Nombre / Name	
CIF/NIF/Trade licence Number	
Dirección/address	Tel: E mail: Web:

DATOS DEL REPRESENTANTE LEGAL/ LEGAL REPRESENTATIVE DETAILS	
Nombre / Name	
Dirección/address	Tel: E mail:

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO A LA VENTA/ DESCRIPTION OF PRODUCT ON SALE:

La organización se reserva el derecho de no permitir la venta de productos que no hayan sido especificados en el presente contrato.

RESERVA DE ESPACIO/ STAND BOOKING

Stand (front x side)	148 días/ days 05/10/13 - 01/03/14	Términos de Pago/ Payment terms *	148 días/days
9 m2 (3x3 m)	<input type="checkbox"/> 18.000 USD	1er PAGO 1 st payment	2.000 USD en el momento de la reserva /On booking
6 m2 (3x2 m)	<input type="checkbox"/> 14.000 USD	2º PAGO 2nd payment	10.000 USD by 20/7/2012
		3er PAGO 3rd Payment	Rest by 01/9/13

* Los pagos serán definitivos y no reembolsables/ payments are final and non refundable.

Espacio requerido/Preferred Stand Size Number	NOMBRE DE LA TIENDA/ SHOP NAME*

* El nombre que figurará en el frontal de la tienda./Name to be displayed in shop front.

Firma y sello/signature and stamp
Fecha /date.

Ver condiciones de participación mencionadas mas abajo/I accept the bellow mentioned participation conditions.

SPAIN AT GLOBAL VILLAGE 2013/2014**05 de octubre 2013- 01 de marzo 2014****CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN / GENERAL PARTICIPATION CONDITIONS 1/2****Duración del evento y horarios**

Dubai Global Village transcurre durante 148 días consecutivos del 05 de Octubre al 01 de Marzo. El horario de apertura es de 16:00h a 24:00h diariamente y de 16:00h a 01:00h durante los fines de semana (jueves y viernes) y víspera de días festivos.

Show duration and timings

Dubai Global Village goes on during 148 consecutive days from 05 October to 01 March. Show Opening times is from 16:00 to 24:00h daily and from 16:00h a 01:00h on week ends and local festivities.

No está permitido permanecer en el pabellón con posterioridad a la hora de cierre.

No one will be allowed inside the show area after closing times.

Decoración del stand

los Stands tendrán una o dos caras abiertas de 3 o 2 m. dependiendo de la situación. Las paredes son de madera. Spain at global village pone a disposición de cada expositor los siguientes elementos:

Stand Decoration

Stand will have 1 or 2 open sides of 3 or 2m according to location, walls will be of wood. Spain at Global Village will provide the following furniture:

- Rotulación con nombre de tienda
- 1 silla tipo taburete
- 3 estanterías altas (aprox. 2 metros X 80 cm)
- 1 papelera
- Elementos de cierre del stand.

- Shop name Graphics
- 1 stool
- 3 tall Selves (2m X 80 cm)
- 1 Trash bin
- Shop Shutters

En caso de requerir decoración especial, se podrá acceder al recinto previa solicitud de pases de trabajo, no antes de 10 días de antelación al inicio de la feria.

For exhibitors appointing decoration contractors, work permits should be requested in advance, they will be allowed inside the premises not before 10 days prior show opening.

El coste de la Electricidad se incluye en el alquiler del stand. Los stands no disponen de agua corriente ni posibilidad de contratarla. El Uso de gas esta totalmente prohibido en los stands.

Electricity supply is included in the stand rent. There is no possibility to hire running water, and the use of burning gas in any form is totally prohibited.

Acceso a la feria y visado de trabajo

Los expositores dispondrán de tres días de antelación para la colocación del producto en su stand. La totalidad del alquiler deberá se abonado con anterioridad al inicio de la feria.

Show Access and work visa

Exhibitor will have 3 days to set up their products. Full rent should be paid before show opening.

La organización proporcionará un pase de expositor al recinto ferial, cada expositor deberá estar debidamente acreditado en todo momento.

Exhibitor pass will be provided and must be visible all times during the event.

Spain at Global Village gestionará los visados de trabajo para personal de cada Stand durante la duración de la feria. El coste de estos visados correrá a cargo del expositor. Coste por visado 700 USD mas 600 USD deposito reembolsable, una vez finalizada la feria y el expositor haya abandonado el país en las fechas marcadas por la organización.

Work visa for stand employees can be applied for at global village organizes office. The cost of the visa will be covered by the exhibitor.

El expositor se responsabiliza de que su personal con visado abandona el país una vez finalizada la feria y antes de la fecha marcada. En caso contrario el expositor será responsable de las penalizaciones diarias que se generen.

Exhibitor will be responsible for his personnel, and will ensure that employees on Global village visa, will leave the country by plane after the fair ends, and before a date that will be communicated in advance.

Personal de atención del stand

Cada expositor se compromete a mantener su stand abierto y atendido durante todo el evento y con cantidad suficiente de producto a la venta. En caso de que un stand quede vacío o desatendido durante mas de 10 días consecutivos, la organización podrá disponer de este Stand como considere.

Stand attendants

The exhibitor will be responsible to maintain his shop open to the public and attended to during the duration of the event.

Spain at Global Village, dispone de un servicio de atención de su stand con personal de ventas durante toda la duración del evento o durante periodos limitados. El coste de este servicio es de 2.500 Dólares al mes y deberá ser contratado con al menos un mes de antelación.

Exhibitor will be responsible to ensure sufficient product on sale at the stand. Should any stand result empty of products during 10 consecutive days. The organizer may claim the use of this stand with no prior notification.

Transporte de producto a Dubai

Spain at Global Village, organizará periódicamente envíos de producto consolidados con anterioridad y durante la duración del evento. El calendario de envíos se comunicará a los participantes con suficiente antelación. Cada participante podrá realizar su propios envíos de manera individual consignando sus productos al Global Village- Dubai.

El coste de transporte hasta el global village, así como el despacho de aduanas correrá a cargo de cada participante. El arancel general (impuesto de aduanas) de Emiratos árabes unidos es del 5% sobre el valor de factura.

Los participantes que deseen utilizar el transporte consolidado deberán abonar un depósito de 1.000 USD que será reintegrado una vez finalizada la feria y abonados los gastos de transporte que se hayan generado.

Productos no Permitidos

Productos de cerdo y sus derivados, bebidas alcohólicas.

Productos como cosmética, alimentación, plantas vivas y juguetes, requieren un permiso temporal de venta que expiden las autoridades locales. Spain at global village gestionará la obtención de estos permisos.

Almacén

Spain at global village pone a disposición de los expositores, 1 m3 de espacio de almacén en el propio pabellón para las reposiciones diarias de producto. Cada expositor dispondrá de espacio adicional de 1m3 en el perímetro de la feria para almacenaje de mas duración.

Desmontaje del stand

Cada expositor se compromete a dejar su stand limpio de producto 3 días después de la finalización de la feria. En caso contrario, la organización podrá proceder a la recogida del stand, sinedo la empresa participante responsable de los gastos derivados.

Otros Servicios

Spain at Global Village provee los siguientes servicios adicionales: Personal de seguridad 24h. Video vigilancia. Internet común. Limpieza general. Seguros básicos.

Eventos de promoción

Cada expositor dispone de la posibilidad de realizar eventos de promoción de sus productos en el espacio común del pabellón, previa solicitud y aprobación de la organización.

Código ético

El Global Village es un evento de entretenimiento familiar al aire libre muy apreciado por la población árabe de los países del golfo. Cada expositor se compromete a respetar las costumbres del país, que no son más que aquellas que aplican al respeto y a la tolerancia intercultural.

Normas del Global Village

Cada expositor deberá conocer y respetar las normas de la organizacion del Global Village y será responsable de liquidar con la organización las penalizaciones económicas que se le impongan por el incumplimiento de las mismas, antes de la finalización de la feria

Goods entry into Global Village.

For products coming from Spain, Spain at global village will provide a consolidated shipment service at a pre scheduled dates. For products already in UAE, entry permit has to be issued before entry.

Transportation costs as well as customs duty applied will be covered by the exhibitor.

Not permitted product.

Pork and it derivates, alcoholic beverages.

Certain products like cosmetics and skin care, food items, living plants any kids toys will require a temporary free sale permit. The will be provided at the const of the exhibitor.

Warehouse facility

Each exhibitor will have at his disposal the following warehousing facilities: 1m3 space inside the pavilion for daily stock. 1m3 permanent storage outside Global Village perimeter.

Stand clearance after the show

Each exhibitor will be responsible to clear his stand no latter than 3 days after the show ends.

Other services

Spain at Global Village will provide the following additional services: Security 24h / cctv Cameras. Shared internet. General cleaning. Basic Pavilion insurance.

Promotional events

The exhibitor will be allowed to use the common areas, to organize promotional events for his products, prior approval from Global village and Spain at global village will be required.

Code of ethics

Global village is a family entertainment event, each exhibitor will oblige himself to respect the local customs and traditions.

Global Village Fines

The Exhibitor should know and respect Global Village rules and regulations, and will be responsable for the fines that he may get during the event. And should clear them before the end of the exhibition.

Firma y sello/signature and stamp

Nombre- Name

Fecha - Date.

He leído y acepto las condiciones arriba mencionadas. I Have read accept the above participation conditions.